



ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE

Rapport financier du troisième trimestre

**États financiers consolidés résumés
intermédiaires (non audité)**

**Aux 31 décembre 2013 et 2012 et pour les trimestres
et les périodes de neuf mois clos à ces dates**

Table des matières

1	MESSAGE DU PRÉSIDENT	3
2	RAPPORT DE GESTION	6
2.1	INTRODUCTION	6
2.2	ACTIVITÉS D'EACL	6
2.3	FAITS SAILLANTS DU TROISIÈME TRIMESTRE DE 2013-2014.....	8
2.3.1	<i>Santé, sûreté, sécurité et environnement</i>	8
2.3.2	<i>Activités dans le cadre de programmes</i>	8
2.3.3	<i>Opérations commerciales (activités abandonnées)</i>	12
2.3.4	<i>Renseignements financiers</i>	12
2.3.5	<i>Perspectives</i>	13
2.4	ÉNONCÉS PROSPECTIFS	13
2.5	REVUE FINANCIÈRE	14
2.5.1	<i>Laboratoires nucléaires</i>	14
2.5.2	<i>Opérations commerciales (activités abandonnées)</i>	16
2.6	FLUX DE TRÉSORERIE CONSOLIDÉS ET FONDS DE ROULEMENT	18
2.6.1	<i>Activités opérationnelles</i>	18
2.6.2	<i>Activités d'investissement</i>	18
2.7	FAITS SAILLANTS DES BILANS CONSOLIDÉS	19
2.8	FINANCEMENT	19
2.8.1	<i>Crédits parlementaires</i>	19
2.8.2	<i>Autre financement</i>	20
2.9	GESTION DES RISQUES ET INCERTITUDES	21
3	RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION.....	22
4	ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS RÉSUMÉS INTERMÉDIAIRES (NON AUDITÉS).....	23

1 MESSAGE DU PRÉSIDENT

À l'approche d'un nouvel exercice, EACL aborde le dernier trimestre de l'exercice 2013-2014 en excellente position pour l'exercice à venir, ayant accompli d'importants progrès dans la prestation de ses programmes. Guidés par le plan d'entreprise d'EACL, les membres de notre personnel poursuivent leur travail en vue de concrétiser le résultat stratégique d'EACL à l'appui des priorités du gouvernement du Canada.

Au cours du trimestre, EACL a continué à consacrer des ressources à ses plans d'amélioration stratégique, lesquels représentent des aspects importants de la planification d'EACL et constituent un élément fondamental au succès de la Société. Des progrès significatifs ont été réalisés au chapitre de la sécurité nucléaire, de la productivité, de l'expansion des affaires et de la stimulation de l'innovation nucléaire par le truchement des activités scientifiques et technologiques d'EACL.

Ces volets d'amélioration stratégique sont importants pour l'avenir d'EACL, car ils contribuent à la création d'une société plus durable, responsable et productive. Ils permettent également de faire en sorte qu'EACL soit encore plus en mesure d'accroître ses produits et ses marges auprès de clients tiers.

Dans la lignée de cet objectif, EACL s'approche de la mise en œuvre de son nouveau cadre d'expansion des affaires (le « CEA »). Ce nouveau cadre modifiera la manière dont EACL recherche de nouvelles occasions d'affaires et gère ses relations avec ses clients. Entre autres changements, EACL utilisera le CEA pour établir l'infrastructure requise pour élargir ses sources de produits et stimuler la croissance des produits. Je suis heureux d'annoncer que le CEA sera en place d'ici le début du prochain exercice.

EACL a officiellement lancé son nouveau site Web, www.aecl.ca. La nouvelle plateforme en ligne présente les informations les plus récentes sur les installations, l'expertise et les technologies d'EACL, ainsi que sur ses programmes de science et de technologie nucléaires. Le site intègre également les toutes dernières technologies au chapitre des médias sociaux, du multimédia et de l'accès par mobiles, offrant au public ainsi qu'aux clients et aux parties prenantes d'EACL une expérience stimulante et riche pour en apprendre davantage au sujet d'EACL et sur la manière de collaborer avec la Société.

En ce qui concerne les clients d'EACL, nous avons travaillé en étroite collaboration à bon nombre de projets clés avec le Groupe des propriétaires de centrales CANDU (le « GPC ») au cours du trimestre. EACL a mené à bien un essai destructif d'un tube de force des canaux de combustible, ce qui a amélioré la compréhension de la durée de vie de cette importante composante du réacteur. Nous avons également remis un rapport au GPC portant sur l'évaluation du débit des générateurs de vapeur pour aider l'organisation à former les membres du personnel ne connaissant pas cette technologie. Ces deux activités nous permettent de veiller à ce que le secteur nucléaire canadien demeure fort.

En ce qui a trait à la propriété intellectuelle (« PI »), EACL a réussi à faire breveter l'une de ses nouvelles technologies. Connue sous le nom d'outil de profilage d'angles composés (CAPT),

cette technologie novatrice a été conçue pour détecter l'amincissement des parois des conduites dans les zones des réacteurs CANDU comportant des restrictions d'accès importantes. Ces technologies sont essentielles dans l'industrie canadienne afin que les services publics puissent s'assurer qu'ils sont en mesure d'affronter les nouveaux problèmes technologiques auxquels ils pourraient se trouver confrontés.

Sur le plan environnemental, l'un des scientifiques d'EACL a représenté le Canada dans le cadre d'une mission de suivi menée par l'Agence internationale de l'énergie atomique (l'« AIEA ») portant sur la remise en état de vastes zones contaminées près de la centrale Daiichi à Fukushima. Cette mission avait pour objectif d'évaluer les progrès accomplis dans les activités de remise en état en cours réalisées depuis la dernière mission de l'AIEA en 2011. La participation de la Société démontre une fois de plus le respect qu'inspirent les scientifiques d'EACL à l'échelle internationale.

Toujours au sujet de l'environnement, EACL a retiré avec succès des sites de stockage et éliminé de façon sécuritaire environ 54 000 litres de déchets nucléaires liquides hérités stockés dans des sites d'EACL. La réalisation de ces activités démontre l'engagement d'EACL envers un environnement propre et sain et une gérance environnementale responsable.

Sur le plan académique, EACL a mis sur pied deux nouveaux projets avec l'Université d'Ottawa et l'Université de la Saskatchewan par l'entremise de son processus de demande de propositions à l'externe en vue d'établir des collaborations à l'appui des priorités d'EACL en matière de science et technologie. Les deux projets comprennent la formation d'étudiants diplômés et du premier cycle à l'aide des compétences, des installations et de la technologie d'EACL, conformément à la proposition de valeur d'EACL consistant à soutenir la formation de main-d'œuvre hautement qualifiée.

Pour terminer, l'engagement d'EACL envers la sécurité nucléaire constitue la priorité absolue de la Société qui sous-tend l'ensemble de son travail. Au cours du trimestre, EACL a effectué un exercice de confinement à l'échelle du site à ses Laboratoires de Chalk River auquel le groupe de travail sur la protection contre les incendies du GPC a participé en tant qu'observateur officiel. Cet exercice et l'évaluation par des pairs donnent la possibilité à EACL d'évaluer ses procédures de préparation aux situations d'urgence à la lumière des meilleures pratiques du secteur et de repérer des possibilités d'amélioration.

Toutes ces activités contribuent à la réalisation du plan d'entreprise d'EACL. Je suis heureux des progrès accomplis par EACL au cours du trimestre et je suis certain que nous allons continuer à démontrer l'importance de nos programmes pour l'industrie nucléaire canadienne par l'exécution de nos plans. Nous continuerons à servir les intérêts des Canadiens en tant que principal organisme de science et de technologie nucléaires au pays.

EACL vit selon ses moyens, a mis en place des mesures de contrainte pluriannuelles et continuera de les respecter. Tout en offrant une valeur accrue à ses clients, EACL contient et réduit, au fil du temps, les coûts et les risques financiers assumés par les contribuables canadiens. Ces priorités sont conformes aux objectifs du gouvernement du Canada à l'égard de la restructuration d'EACL et à notre travail continu en vue de nous assurer que la Société est prête à effectuer la transition.

Je tiens à remercier sincèrement le conseil d'administration, la direction et le personnel d'EACL pour les efforts déployés au cours du troisième trimestre. Leur dur labeur est manifeste dans les résultats du trimestre et votre contribution confirme l'importance du rôle d'EACL à l'appui des priorités du gouvernement du Canada eu égard à un environnement propre et sain, à des Canadiens en santé, à un pays sûr et sécuritaire et à une économie axée sur l'innovation et le savoir.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'R. Walker', written in a cursive style.

Le président et chef de la direction,
Robert Walker

2 RAPPORT DE GESTION

2.1 Introduction

Le rapport de gestion est conçu de manière à permettre au lecteur de mieux comprendre les activités d'EACL, sa stratégie et sa performance d'entreprise, ses prévisions, ainsi que son mode de gestion des risques et des ressources en capital. Il vise aussi à approfondir la compréhension des états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités du troisième trimestre et des neuf premiers mois de 2013-2014 et des notes y afférentes. Par conséquent, le rapport de gestion doit être lu à la lumière de ceux-ci, du Rapport financier annuel 2012-2013 d'EACL pour l'exercice clos le 31 mars 2013 et du Rapport financier du deuxième trimestre et du semestre clos le 30 septembre 2013.

À moins d'indication contraire, toutes les données financières indiquées dans le présent rapport de gestion, y compris les montants des tableaux, sont en dollars canadiens et sont préparées conformément aux Normes internationales d'information financière (les « IFRS »).

Le conseil d'administration a approuvé la publication du rapport de gestion le 13 février 2014.

2.2 Activités d'EACL

EACL est une société d'État mandataire qui rend compte au Parlement par l'intermédiaire du ministre des Ressources naturelles du Canada. La Société est basée à Chalk River, en Ontario, et compte plus de 3 300 salariés à temps plein.

EACL sert les intérêts des Canadiens en agissant à titre de conseiller et d'agent du gouvernement du Canada en matière de politique publique, en jouant un rôle de catalyseur en matière d'innovation des entreprises et de transfert de technologies et en étant le générateur d'une main-d'œuvre hautement qualifiée.

EACL s'est donné pour projet d'agir comme partenaire mondial en matière d'innovation nucléaire. L'objectif prioritaire de la Société ou le « résultat stratégique » qu'elle cherche à atteindre consiste à faire en sorte que les Canadiens et le monde entier bénéficient des retombées positives des sciences et des technologies nucléaires sur le plan de l'énergie, de la santé, de l'environnement et de l'économie, tout en ayant la certitude que la sûreté et la sécurité nucléaires demeurent garanties.

La direction gère ses activités commerciales et évalue ses résultats financiers par l'intermédiaire des Laboratoires nucléaires, groupe responsable de l'atteinte des objectifs commerciaux établis dans le plan d'entreprise d'EACL. La direction compte également une petite équipe à Oakville, en Ontario, qui relève du Bureau de clôture et qui gère les passifs conservés à l'égard des Opérations commerciales d'EACL depuis la vente de ce groupe, en octobre 2011.

EACL reçoit des fonds fédéraux par l'intermédiaire de financements et de contrats qui lui permettent d'agir à titre de conseiller et d'agent du gouvernement du Canada en matière de politique publique, de produire des isotopes médicaux ainsi que de gérer les déchets hérités et historiques provenant du développement passé de la technologie nucléaire au Canada.

En outre, EACL tire des produits de la prestation de services relatifs à la science et à la technologie nucléaires et aux essais connexes. Ces services comprennent les isotopes médicaux; le soutien relatif à la technologie associée à CANDU; la recherche et le développement nucléaires ainsi que les services de test pour le GPC, les installations individuelles CANDU, Candu Énergie inc. et d'autres tierces parties; et les services de gestion des déchets commerciaux pour les hôpitaux et les universités.

Pour atteindre son résultat stratégique, EACL mène un ensemble de programmes. Ces programmes décrits ci-dessous sont en phase avec les priorités du gouvernement du Canada, soit un environnement propre et sain, des Canadiens en santé, un pays sûr et sécuritaire et une économie axée sur l'innovation et le savoir.

Capacité de l'industrie nucléaire	Veiller à ce que le secteur nucléaire canadien demeure sûr et productif en garantissant l'accès aux ressources scientifiques et technologiques permettant de relever les nouveaux défis en matière de technologie, et veiller à ce que le secteur nucléaire canadien demeure fort.
Sûreté et sécurité nucléaires	Veiller à ce que les activités, la réglementation et les politiques fédérales portant sur les enjeux nucléaires ou radiologiques reposent sur les compétences et les installations nécessaires.
Énergie propre et sûre	Mettre au point des technologies énergétiques qui jouent un rôle favorable dans l'utilisation de l'énergie propre au Canada.
Santé, isotopes et rayonnement	Veiller à ce que la science et la technologie nucléaires profitent à la santé des Canadiens.
Gérance environnementale du nucléaire	Veiller à ce que les sites nucléaires fédéraux du Canada constituent des environnements propres et sains.
Réseaux d'innovation du nucléaire	Veiller à ce que la communauté scientifique et technologique canadienne puisse faire progresser ses projets novateurs grâce à l'accès aux compétences et à l'infrastructure nucléaire de pointe du gouvernement fédéral.
Infrastructure adéquate en matière de science et technologie nucléaires	Garantir aux scientifiques et aux ingénieurs d'EACL et de ses organismes partenaires l'accès à des installations et à des services autorisés favorisant l'innovation et la production nucléaires dans un milieu sûr et conforme à toute réglementation liée à l'exécution d'activités associées à la technologie nucléaire.
Services internes	Fournir le soutien commercial et administratif ainsi que l'infrastructure nécessaires à la prestation efficace et efficiente des programmes ci-dessus.

2.3 Faits saillants du troisième trimestre de 2013-2014

2.3.1 Santé, sûreté, sécurité et environnement

- EACL a tenu son sommet annuel sur la sécurité pour les gestionnaires. Le sommet portait sur la culture de sécurité nucléaire et comprenait des séances de formation sur la sécurité du personnel, du matériel, des technologies de l'information et de la propriété intellectuelle. La formation de sensibilisation à ces questions se poursuivra au cours du prochain exercice.
- EACL a mis sur pied un nouveau groupe de parties prenantes afin d'évaluer son programme de gestion des entrepreneurs. Le groupe a été créé dans le but d'analyser et de concevoir des mesures visant à renforcer la supervision des entrepreneurs d'EACL et à parrainer des programmes de formation.
- Le service de santé et sécurité au travail d'EACL a organisé une réunion hebdomadaire visant à évaluer tous les cas de blessures nécessitant des soins médicaux ou des premiers soins et les cas de blessures entraînant une perte de temps de travail afin de mieux comprendre et de prévenir de tels cas. Dans le cadre de cette initiative, les résultats de ces réunions seront régulièrement transmis à tous les membres du personnel d'EACL afin d'améliorer la transparence dans ces cas.

2.3.2 Activités dans le cadre de programmes

Capacité de l'industrie nucléaire

- EACL a réussi à faire breveter son outil de profilage d'angles composés (CAPT), qui a été conçu pour détecter l'amincissement des parois des conduites dans les zones des réacteurs CANDU comportant des restrictions d'accès importantes. Cette technologie a aussi récemment servi à inspecter les canalisations d'alimentation d'une centrale CANDU. Cette démonstration représentait un lancement réussi de cette technologie novatrice d'EACL pour l'industrie nucléaire canadienne, à l'appui d'un secteur nucléaire canadien fort.
- EACL a réalisé six expériences à grande échelle pour le compte de Candu Énergie inc. en vue de soutenir l'obtention d'autorisations pour le réacteur CANDU 6 évolué (EC6). Les expériences ont permis de valider des dispositifs de sécurité importants liés à la conception du réacteur. Dans l'ensemble, ces expériences soutiennent les efforts de Candu Énergie inc. dans la démonstration de la sûreté du réacteur CANDU 6 évolué.
- Dans le cadre d'une série continue d'essais pour le compte du Groupe des propriétaires de centrales CANDU (le « GPC »), EACL a mené à bien un essai destructif d'un tube de force des canaux de combustible provenant d'un réacteur CANDU qui a été en service pendant une longue période. Les résultats de ces essais contribueront à améliorer la compréhension des services publics du fonctionnement des canaux de combustible en

fin de vie et contribueront également à éclairer les décisions des services publics concernant la remise à neuf de centrales.

- Au troisième trimestre, EACL a remis un rapport sur l'état des connaissances au GPC concernant la mesure des flux dans les composantes des générateurs de vapeur. Le rapport est une compilation des connaissances accumulées au cours des deux dernières décennies. Le GPC et ses membres tirent parti de ces rapports pour préserver les connaissances.

Sûreté et sécurité nucléaires

- Un logiciel d'animation graphique en version bêta a été complété et remis à EACL et à la CCSN à des fins d'essai et d'évaluation. EACL travaille en collaboration avec la CCSN pour mettre au point cette technologie afin d'améliorer les mesures d'intervention d'urgence du Canada. Le logiciel servira au codage informatique pour l'analyse par la CCSN des accidents graves dans le but d'améliorer le fonctionnement du Centre des opérations d'urgence.
- EACL a effectué un exercice de confinement à l'échelle du site à ses Laboratoires de Chalk River auquel le groupe de travail sur la protection contre les incendies du GPC a participé en tant qu'observateur officiel. Cet exercice et l'évaluation par des pairs donnent la possibilité à EACL d'évaluer ses procédures de préparation aux situations d'urgence à la lumière des meilleures pratiques du secteur et de repérer des possibilités d'amélioration.

Énergie propre et sûre

- Dans le cadre d'une collaboration visant à mettre au point un électrolyseur compatible avec le tritium pour des applications d'enlèvement industriel du tritium, les principales composantes ont été assemblées et testées avec succès grâce à l'appui d'un partenaire d'EACL. Ces composants ont été fabriqués au moyen des contributions techniques novatrices mises au point par EACL. Cet essai fructueux permet au partenaire d'EACL de procéder à la démonstration du fonctionnement à long terme de ce procédé qui renferme un fort potentiel commercial pour les deux parties.
- EACL a collaboré avec la société russe TVEL (Teplovidelyauschii Element) pour faire l'acquisition d'un alliage de zirconium et de niobium devant servir à la fabrication de gaines pour le combustible CANDU. De meilleurs matériaux de gaines de combustible sont nécessaires afin d'améliorer le rendement du combustible CANDU. Ce nouveau matériau sera fabriqué et testé dans des conditions d'exploitation réelles d'un réacteur CANDU afin de déterminer son rendement potentiel, ce qui constitue une étape majeure de cette collaboration internationale qui vise à faire progresser cette importante technologie énergétique canadienne.

Santé, isotopes et rayonnement

- EACL a réalisé avec succès toutes les expéditions à l'occasion d'un important projet de rapatriement dans le cadre de ses obligations en vertu de l'Initiative mondiale de réduction de la menace nucléaire. Le projet a été achevé en conformité avec l'échéancier, sans la survenue d'incidents relatifs à la sécurité ou d'incidents radiologiques et à un coût en deçà du budget. Ce travail soutient les efforts d'EACL dans la gestion de ses responsabilités héritées liées aux isotopes en matière de production d'isotopes.
- EACL a également mené à bien des expériences de démonstration du bien-fondé de la conception aux Laboratoires de Chalk River dans le cadre d'une collaboration prochaine avec l'Agence spatiale canadienne pour la Station spatiale internationale. Le projet, qui est prévu pour 2015, visera à étudier les conséquences des radiations sur le vieillissement des cellules sanguines, ce qui est conforme aux objectifs d'EACL.

Gérance environnementale du nucléaire

- L'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) a mené une mission de suivi portant sur la remise en état de vastes zones contaminées près de la centrale Daiichi à Fukushima en octobre. Cette mission avait pour objectif d'évaluer les progrès accomplis dans les activités de remise en état en cours réalisées depuis la dernière mission de l'AIEA en octobre 2011. Le Dr David Rowan d'EACL était le seul représentant du Canada au sein de l'équipe de 16 personnes formée d'experts internationaux et de membres du personnel de l'AIEA.
- Un atelier de deux jours a été organisé par le *Department of Energy's Office of Environmental Management* des États-Unis et des représentants d'EACL sous les auspices de l'accord de coopération conclu par les deux organisations plus tôt en 2013. Une collaboration et des activités de suivi ont été confirmées dans les domaines de la restauration des nappes d'eau souterraines et du sol, des exigences relatives à la caractérisation pour le démantèlement des installations et de l'utilisation de la robotique dans le déclassement.
- Environ 54 000 litres de déchets nucléaires liquides hérités stockés dans des sites d'EACL ont été retirés avec succès des sites de stockage et éliminés de façon sécuritaire au cours du trimestre. La réalisation de ces activités démontre l'engagement d'EACL envers un environnement propre et sain et une gérance environnementale responsable.

Réseaux d'innovation du nucléaire

- Deux nouveaux projets ont été mis sur pied avec l'Université d'Ottawa et l'Université de la Saskatchewan par l'entremise du processus de demande de propositions à l'externe d'EACL. Les deux projets comprennent la formation d'étudiants diplômés et du premier cycle à l'aide des compétences, des installations et de la technologie d'EACL. Grâce à ces projets, EACL poursuit son soutien au perfectionnement de personnes hautement qualifiées et à l'innovation par le secteur privé.
- EACL poursuit sa collaboration avec le Musée des sciences et de la technologie visant à élaborer des programmes éducatifs fondés sur le programme d'études destinés aux salles de classe du secondaire partout au Canada. L'entente a été élargie au cours du trimestre pour inclure la production d'une série de vidéos afin d'aider à éduquer le public sur la science et la technologie nucléaires ainsi que la mise au point et la distribution de trousseaux comprenant un compteur-Geiger avec l'appui de la Société Nucléaire Canadienne. Cette collaboration soutient la stratégie en science et en technologie d'EACL qui vise à informer le public sur les effets du rayonnement.

Infrastructure adéquate en matière de science et technologie nucléaires

- EACL a poursuivi l'amélioration des barres de commande du NRU au cours du trimestre. Ces efforts ont permis l'installation de nouveaux modules de barres de commande installées dans les 18 positions, ce qui contribue à améliorer la fiabilité de ces importantes composantes du NRU.
- EACL a mis sur pied une équipe interfonctionnelle chargée de la surveillance de plusieurs activités importantes dont le but est de s'assurer de la fiabilité de l'infrastructure d'EACL en ce qui concerne la distribution d'électricité au site de Chalk River. EACL a également mis à jour son contrat de distribution avec Hydro One pour le site de Chalk River, qui s'est fait attribuer un statut de service essentiel par le Centre de conduite du réseau électrique de l'Ontario. Ces mesures contribuent à assurer la disponibilité des installations et de l'équipement d'EACL dans la mise en œuvre de ses programmes.

Services internes

- Au cours du trimestre, EACL a publié son Manuel de gestion des systèmes récemment mis à jour et les documents d'appui, qui formeront la base de ce qui sera utilisé à l'avenir par l'entreprise responsable de l'exploitation du site.

- EACL a officiellement lancé son nouveau site Web, www.aecl.ca. Le site intègre les plus récentes technologies au chapitre des médias sociaux, du multimédia et de l'accès par mobiles. La nouvelle plateforme en ligne présente des renseignements à jour sur la principale organisation de science et de technologie nucléaires au Canada, offrant aux visiteurs la possibilité d'en apprendre davantage sur les installations d'EACL, sur ses compétences et technologies ainsi que sur les programmes de science et de technologie nucléaires.
- EACL a réalisé d'importants progrès vers l'achèvement de son nouveau cadre d'expansion des affaires, qui prévoit les infrastructures nécessaires en vue d'améliorer la gestion des relations avec les clients d'EACL et d'accroître la clientèle. Le cadre d'expansion des affaires améliorera profondément la façon dont EACL tire profit des nouvelles possibilités d'affaires et est conforme aux objectifs de restructuration visant à accroître les produits et à assurer le succès à long terme d'EACL.

2.3.3 Opérations commerciales (activités abandonnées)

- Le Bureau de clôture d'EACL continue d'honorer toutes les obligations découlant de ses Opérations commerciales (activités abandonnées), notamment les travaux commerciaux et juridiques nécessaires pour faire valoir les droits d'EACL, pour défendre sa position à l'égard des litiges en cours et pour en arriver à un règlement. Le Bureau de clôture d'EACL continue également de gérer toutes les obligations liées aux projets de prolongation de la vie utile par l'entremise de son sous-traitant, Candu Énergie inc.

2.3.4 Renseignements financiers

- Le résultat global d'EACL s'est établi à 280 millions de dollars au troisième trimestre de 2013-2014, comparativement à un résultat global de 93 millions de dollars pour la période correspondante de l'exercice précédent. L'écart de 187 millions de dollars est essentiellement attribuable à la réévaluation trimestrielle du passif lié au déclassement et à la gestion des déchets.

Selon les normes d'EACL en matière de présentation de l'information, le passif lié au déclassement et à la gestion des déchets est réévalué chaque trimestre et constaté à sa valeur actualisée ou valeur actuelle nette, au moyen du taux d'intérêt en vigueur à la clôture du trimestre. Lorsque le taux d'intérêt baisse, le passif augmente. Inversement, lorsque le taux d'intérêt augmente, le passif diminue. Dans les deux cas, la variation du passif influe sur le résultat net qu'inscrit la Société, mais cette variation représente un produit ou une charge hors trésorerie et elle n'a aucune incidence sur les besoins de financement d'EACL pour l'exercice considéré.

Le taux d'intérêt utilisé au 31 décembre 2013 a été de 0,17 % supérieur à celui utilisé à la clôture du trimestre précédent, tandis que le taux d'intérêt utilisé au 31 décembre 2012 avait été de 0,04 % supérieur à celui utilisé au 30 septembre 2012. Par conséquent, le passif constaté par EACL pour le troisième trimestre de 2013-2014 a

reculé de 267 millions de dollars comparativement à une diminution du passif de 55 millions de dollars au troisième trimestre de 2012-2013.

- Le gouvernement du Canada a accordé du financement afin de permettre à EACL de poursuivre comme prévu ses activités, selon son plan d'entreprise. Les principales initiatives de financement pendant le trimestre comprennent ce qui suit :
 - 72 millions de dollars pour financer les activités courantes des Laboratoires de Chalk River et répondre aux exigences en matière de réglementation, de santé, de sécurité et d'environnement; pour des activités technologiques et scientifiques; et pour le renouvellement de l'infrastructure des immobilisations et les initiatives du Programme de fiabilité de l'approvisionnement en isotopes (activités du PFAI et du NRU et renouvellement de permis);
 - 41 millions de dollars consacrés aux activités de déclassé et de gestion des déchets;
 - 34 millions de dollars pour appuyer le Bureau de clôture dans la gestion des obligations conservées d'EACL associées aux Opérations commerciales d'EACL au moment du dessaisissement.
- Pour la période depuis le début de l'exercice, les résultats de 2013-2014 sont globalement comparables aux résultats prévus qui ont été présentés et approuvés dans le cadre du plan d'entreprise 2013-2014 d'EACL. Ainsi, EACL est en voie d'atteindre les objectifs de performance financière établis pour l'exercice en cours dans le cadre de son plan d'entreprise 2013-2014.

2.3.5 Perspectives

- Les priorités et les principaux livrables pour 2013-2014 sont décrits dans la section « Rapport de gestion » du Rapport financier annuel d'EACL pour 2012-2013. Les priorités et livrables n'ont pas changé dans une mesure importante au cours des neuf premiers mois de 2013-2014.

2.4 Énoncés prospectifs

Le présent rapport de gestion a été examiné par le comité d'audit d'EACL et approuvé par son conseil d'administration. Il fournit des commentaires sur la performance d'EACL pour le trimestre clos le 31 décembre 2013 et doit être lu en parallèle avec les états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités ci-joints et les notes y afférentes.

Le rapport de gestion contient des énoncés prospectifs à propos d'EACL qui sont fondés sur les hypothèses que la direction jugeait raisonnables au moment de la rédaction du rapport. Ces énoncés prospectifs, de par leur nature, comportent nécessairement des risques et incertitudes qui pourraient faire en sorte que les résultats futurs diffèrent sensiblement des

prévisions actuelles. La Société prévient le lecteur que les hypothèses sur les événements futurs, bon nombre desquels sont difficiles à prévoir, pourraient éventuellement nécessiter des corrections.

2.5 Revue financière

2.5.1 Laboratoires nucléaires

	<u>Pour les trimestres</u> <u>clos les</u> 31 décembre		<u>Pour les périodes de</u> <u>neuf mois closes les</u> 31 décembre	
	2013	2012	2013	2012
<i>(en millions de dollars)</i>				
Produits et financement				
Produits	31 \$	25 \$	73 \$	66 \$
Recouvrement de coûts auprès de tiers et autres	6	8	17	18
Financement du déclassement et de la gestion des déchets	41	31	135	86
Total des produits et du financement	78 \$	64 \$	225 \$	170 \$
Marge brute	17 \$	12 \$	35 \$	30 \$
Charges opérationnelles	89 \$	89 \$	260 \$	283 \$
Charges financières	53 \$	36 \$	156 \$	108 \$
(Perte nette) bénéfice net avant la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et autres	(20) \$	24 \$	10 \$	(17) \$

2.5.1.1 Produits

Au troisième trimestre de 2013-2014, les Laboratoires nucléaires ont généré 31 millions de dollars de produits dans le cadre d'activités de soutien à la capacité de l'industrie nucléaire, comparativement à 25 millions de dollars au troisième trimestre de 2012-2013. Pour les neuf premiers mois de l'exercice 2013-2014, les produits ont augmenté pour s'établir à 73 millions de dollars, contre 66 millions de dollars pour les neuf premiers mois de 2012-2013. Les produits comprennent ceux tirés de la vente d'isotopes et de technologies commerciales, de la gestion des déchets nucléaires et des activités de recherche et de développement menées pour le Groupe des propriétaires de centrales CANDU. L'augmentation des produits au troisième trimestre de l'exercice 2013-2014 en comparaison du troisième trimestre de l'exercice précédent est la conséquence d'une augmentation des ventes d'isotopes au cours de la période. La hausse au cours des neuf premiers mois de l'exercice considéré provient principalement de la hausse des produits tirés des travaux contractuels effectués pour Candu Énergie inc. ainsi que de l'accroissement des ventes d'isotopes.

2.5.1.2 Recouvrement de coûts auprès de tiers et autres

Les Laboratoires nucléaires gèrent, sur une base de recouvrement de coûts, les déchets radioactifs de faible activité historiques au nom de Ressources naturelles Canada par l'intermédiaire du Bureau de gestion des déchets radioactifs de faible activité et du Bureau de gestion de l'Initiative de la région de Port Hope. Ces activités représentent la majeure partie des recouvrements de coûts d'EACL. Pour le troisième trimestre de 2013-2014 et les neuf premiers mois de l'exercice considéré, Ressources naturelles Canada a accordé un financement de 6 millions de dollars et de 17 millions de dollars, respectivement, aux fins des activités de ces deux bureaux. Le financement obtenu pour le troisième trimestre et les neuf premiers mois de l'exercice est comparable dans l'ensemble à celui obtenu pour les périodes correspondantes de l'exercice précédent.

2.5.1.3 Financement du déclassé et de la gestion des déchets

Le financement du déclassé permet à EACL d'assurer une solide gérance environnementale à l'égard de son passif lié au déclassé et à la gestion des déchets. Le financement du déclassé et de la gestion des déchets constaté au cours du troisième trimestre de 2013-2014 s'est établi à 41 millions de dollars, contre 31 millions de dollars au cours du troisième trimestre de 2012-2013. Pour les neuf premiers mois de l'exercice considéré, un financement de 135 millions de dollars a été comptabilisé, contre 86 millions de dollars en 2012-2013. Ces écarts reflètent l'accroissement des activités de remise en état et de déclassé effectuées en 2013-2014 par rapport à celles de 2012-2013, la hausse la plus importante de l'ordre de 20 millions de dollars pour les neuf premiers mois de l'exercice considéré se rapportant au rapatriement de l'uranium hautement enrichi.

2.5.1.4 Marge brute

Les marges brutes ont augmenté, passant de 12 millions de dollars au troisième trimestre de 2012-2013 à 17 millions de dollars au troisième trimestre de 2013-2014. Depuis le début de l'exercice considéré, les marges brutes ont augmenté, passant de 30 millions de dollars en 2012-2013 à 35 millions de dollars en 2013-2014. Ces augmentations résultent surtout de la hausse des produits dont il est question ci-dessus et de la hausse de la marge brute en pourcentage des produits pour les produits et services vendus au cours du trimestre par rapport à ceux vendus au cours du même trimestre de l'exercice précédent.

2.5.1.5 Charges opérationnelles

Les charges opérationnelles totales des Laboratoires nucléaires sont restées stables à 89 millions de dollars tant pour le troisième trimestre de 2013-2014 que pour le troisième trimestre de 2012-2013. Pour les neuf premiers mois de l'exercice considéré, les charges opérationnelles ont diminué, passant de 283 millions de dollars en 2012-2013 à 260 millions de dollars. La diminution depuis le début de l'exercice est principalement attribuable à une hausse de l'obligation au titre des avantages du personnel de 8 millions de dollars en raison de l'élimination des indemnités à la suite de départs volontaires comptabilisées au cours du deuxième trimestre de l'exercice précédent. Ces écarts reflètent également l'incidence des coûts engagés au cours du premier semestre de 2012-2013 relativement aux honoraires

d'experts juridiques engagés pour résoudre des litiges qui ont été réglés au deuxième trimestre de 2012-2013.

2.5.1.6 Charges financières

Au cours du troisième trimestre de 2013-2014, les charges financières se sont établies à 53 millions de dollars, ce qui tient essentiellement compte de la hausse de la valeur actuelle nette de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets (en raison du temps qui s'est écoulé), et elles ont été supérieures aux charges financières de 36 millions de dollars comptabilisées au troisième trimestre de 2012-2013. Pour les neuf premiers mois de l'exercice considéré, les charges financières se sont établies à 156 millions de dollars, contre 108 millions de dollars en 2012-2013. Ces écarts sont attribuables à l'augmentation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets découlant de la nouvelle estimation effectuée au quatrième trimestre de 2012-2013.

2.5.1.7 Bénéfice net (perte nette) avant la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets

Pour le troisième trimestre de 2013-2014, les Laboratoires nucléaires ont inscrit une perte nette avant la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion de déchets de 20 millions de dollars, comparativement à un bénéfice net de 24 millions de dollars au troisième trimestre de 2012-2013. Pour les neuf premiers mois de l'exercice considéré, la Société a constaté un bénéfice net avant la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion de déchets de 10 millions de dollars, comparativement à une perte nette de 17 millions de dollars en 2012-2013. Ces écarts sont essentiellement le résultat des variations des marges, du financement et des charges susmentionnées ainsi que d'une baisse des crédits parlementaires reçus.

2.5.2 Opérations commerciales (activités abandonnées)

	<u>Pour les trimestres</u> <u>clos les</u> <u>31 décembre</u>		<u>Pour les périodes de</u> <u>neuf mois closes les</u> <u>31 décembre</u>	
	<u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<i>(en millions de dollars)</i>				
Total des produits	13 \$	9 \$	32 \$	74 \$
Marge brute totale	(3) \$	6 \$	16 \$	63 \$
Charges opérationnelles	10 \$	13 \$	32 \$	30 \$
(Perte) bénéfice découlant des activités abandonnées	(13) \$	(7) \$	(16) \$	33 \$

2.5.2.1 Produits

EACL a continué de tirer des produits de certains projets de prolongation de la vie utile conservés par la Société à la date de vente des Opérations commerciales à Candu Énergie inc. Les produits enregistrés pour 2013-2014 sont liés à la comptabilisation de produits tirés de contrats avec des clients découlant de l'achèvement de divers projets de prolongation de la vie utile.

2.5.2.2 Marge brute

La marge brute de 16 millions de dollars pour 2013-2014 reflète les produits susmentionnés comptabilisés pour l'exercice considéré, déduction faite des coûts associés à l'achèvement des projets de prolongation de la vie utile.

2.5.2.3 Charges opérationnelles

Au troisième trimestre de 2013-2014, les charges opérationnelles se sont chiffrées à 10 millions de dollars, contre 13 millions de dollars pour le troisième trimestre de 2012-2013. Pour les neuf premiers mois de l'exercice considéré, les charges opérationnelles se sont établies à 32 millions de dollars, en hausse par rapport à celles de 30 millions de dollars en 2012-2013. Les charges opérationnelles sont principalement liées au recours à des tiers fournisseurs de services pour le règlement de litiges et aux coûts engagés pour mener à bien le programme de développement du réacteur CANDU évolué. Les écarts dans les résultats au troisième trimestre et pour les neuf premiers mois de l'exercice considéré sont principalement attribuables à la variation du volume de travail effectué par ces fournisseurs de services.

2.6 Flux de trésorerie consolidés et fonds de roulement (avant les activités abandonnées)

SOURCES ET UTILISATION DES FLUX DE TRÉSORERIE

	<u>Pour les trimestres</u> <u>clos les</u> <u>31 décembre</u>		<u>Pour les périodes de</u> <u>neuf mois closes les</u> <u>31 décembre</u>	
	2013	2012	2013	2012
<i>(en millions de dollars)</i>				
Entrées nettes de trésorerie liées aux activités opérationnelles	28 \$	23 \$	87 \$	56 \$
Sorties nettes de trésorerie liées aux activités d'investissement	(20)	(13)	(56)	(29)
Trésorerie				
Augmentation	8	10	31	27
Solde à l'ouverture de la période	59	52	36	35
Solde à la clôture de la période	67 \$	62 \$	67 \$	62 \$

La trésorerie globale d'EACL à la clôture du troisième trimestre de 2013-2014 a augmenté, passant de 62 millions de dollars au troisième trimestre de 2012-2013 à 67 millions de dollars.

2.6.1 Activités opérationnelles

Les activités opérationnelles ont généré des entrées nettes de trésorerie de 28 millions de dollars au troisième trimestre de 2013-2014, comparativement à 23 millions de dollars au troisième trimestre de 2012-2013. Pour les neuf premiers mois de l'exercice considéré, les activités opérationnelles ont généré des entrées nettes de trésorerie de 87 millions de dollars, contre 56 millions de dollars au cours de la période correspondante de l'exercice précédent. La variation pour le troisième trimestre découle de l'augmentation des sommes reçues de clients atténuée par l'augmentation des paiements en trésorerie aux fournisseurs. La variation pour les neuf premiers mois de l'exercice considéré découle de l'augmentation des sommes reçues de clients, contrebalancée en partie par la baisse des sommes reçues au titre des crédits parlementaires et par l'augmentation des paiements en trésorerie aux fournisseurs.

2.6.2 Activités d'investissement

Les activités d'investissement ont donné lieu à des sorties nettes de trésorerie de 20 millions de dollars au troisième trimestre de 2013-2014, comparativement à des dépenses de 13 millions de dollars pour le troisième trimestre de 2012-2013. Pour les neuf premiers mois de l'exercice considéré, les activités d'investissement ont donné lieu à des sorties nettes de trésorerie de 56 millions de dollars, contre 29 millions de dollars pour la période correspondante de l'exercice précédent. Ces augmentations découlent principalement d'une hausse des dépenses en vue de renouveler l'infrastructure des immobilisations aux Laboratoires de Chalk River au cours des neuf premiers mois de l'exercice. Le troisième trimestre de 2012-2013 comprend des crédits en trésorerie de 3 millions de dollars liés à la vente d'actifs non courants et le montant enregistré pour les neuf premiers mois de 2012-2013 prend également en compte un montant

en trésorerie de 6 millions de dollars encaissé relativement à la vente des Opérations commerciales d'EACL.

2.7 Faits saillants des bilans consolidés

<i>(en millions de dollars)</i>	31 décembre 2013	31 mars 2013	Écart en \$	Écart en %
Actifs	1 032 \$	1 140 \$	(108) \$	-9 %
Passifs	7 394	8 796	(1 402)	-16 %
Capitaux propres négatifs	6 362	7 656	(1 294)	-17 %

À la clôture du troisième trimestre de 2013-2014, EACL présentait des actifs de 1 032 millions de dollars, ce qui représente une diminution de 108 millions de dollars par rapport à ceux au 31 mars 2013. Cette diminution est principalement attribuable aux ajustements effectués afin de tenir compte de l'entente conclue en vue du règlement d'un litige avec Hydro-Québec.

La baisse de 1 402 millions de dollars des passifs est principalement attribuable à la variation de 1 267 millions de dollars de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets, essentiellement par suite d'une augmentation du taux d'intérêt utilisé pour calculer les passifs présentés. Cette baisse découle également des ajustements susmentionnés effectués pour tenir compte du règlement du litige avec Hydro-Québec.

2.8 Financement

2.8.1 Crédits parlementaires

<i>(en millions de dollars)</i>	<u>Pour les trimestres clos les</u> 31 décembre		<u>Pour les périodes de neuf mois closes les</u> 31 décembre	
	2013	2012	2013	2012
Crédits parlementaires – activités opérationnelles				
Laboratoires nucléaires	53 \$	93 \$	224 \$	226 \$
Amortissement du financement différé pour les immobilisations	3	3	10	9
Activités abandonnées	34	14	34	193
Total des crédits parlementaires – activités opérationnelles	90	110	268	428
Crédits parlementaires – immobilisations				
Financement du projet de remise à neuf de l'infrastructure des immobilisations	19	14	51	34
Total des crédits parlementaires – immobilisations	19	14	51	34
Total des crédits parlementaires	109 \$	124 \$	319 \$	462 \$

EACL reçoit, sous forme de crédits parlementaires, de l'aide pour ses activités prévues. Au cours du troisième trimestre de 2013-2014, la Société a reçu une somme de 106 millions de dollars (121 millions de dollars au troisième trimestre 2012-2013) et comptabilisé une somme de 109 millions de dollars (124 millions de dollars au troisième trimestre 2012-2013). Pour les

neuf premiers mois de l'exercice considéré, la Société a reçu 309 millions de dollars (453 millions de dollars pour la période correspondante de l'exercice 2012-2013) et comptabilisé 319 millions de dollars au titre des crédits parlementaires (462 millions de dollars pour la période correspondante de l'exercice 2012-2013). Les écarts entre les sommes reçues au titre des crédits parlementaires et les sommes comptabilisées proviennent de la comptabilisation de l'amortissement du financement différé pour les immobilisations.

Les crédits parlementaires sont affectés aux programmes des Laboratoires nucléaires qui concordent avec les priorités du gouvernement fédéral en matière de science et de technologie. Les crédits parlementaires sont également utilisés à l'égard des passifs conservés relativement aux projets de prolongation de la vie utile.

Les écarts au troisième trimestre sont principalement attribuables à la diminution des besoins en matière de fonds de roulement pour les Laboratoires nucléaires et aux dépenses provenant des obligations d'EACL liées à la vente des Opérations commerciales. Les écarts des neuf premiers mois de l'exercice considéré s'expliquent essentiellement par la réduction des dépenses consacrées aux projets de prolongation de la vie utile d'EACL à la suite de l'achèvement de ces projets.

Au 31 décembre 2013, EACL n'avait aucun montant à recevoir au titre des crédits parlementaires.

2.8.2 Autre financement

	<u>Pour les trimestres</u> <u>clos les</u> <u>31 décembre</u>		<u>Pour les périodes de</u> <u>neuf mois closes les</u> <u>31 décembre</u>	
	2013	2012	2013	2012
<i>(en millions de dollars)</i>				
Autre financement				
Recouvrement de coûts auprès de tiers et autres	6 \$	8 \$	17 \$	18 \$
Déclassement et gestion des déchets	41	31	135	86
Total de l'autre financement	47 \$	39 \$	152 \$	104 \$

Les montants reçus d'autres entités gouvernementales pour l'exécution de travaux dans le cadre de programmes et facturés de manière semblable à ceux effectués pour le compte d'autres clients commerciaux sont classés dans le poste « Autre financement ».

2.9 Gestion des risques et incertitudes

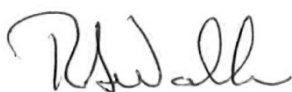
Une description des risques et incertitudes figure à la rubrique « Rapport de gestion » du Rapport financier de l'exercice 2012-2013 d'EACL. Les risques et incertitudes associés aux Laboratoires nucléaires et aux passifs conservés à l'égard des Opérations commerciales, comme il est décrit dans le Rapport financier de l'exercice 2012-2013, n'ont pas changé de façon importante au cours des neuf premiers mois de 2013-2014.

3 RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des présents états financiers trimestriels consolidés résumés conformément à la Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État du Conseil du Trésor, ainsi que des contrôles internes qu'elle considère comme nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels consolidés résumés exempts d'anomalies significatives. La direction veille aussi à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels consolidés résumés.

À notre connaissance, les présents états financiers trimestriels consolidés résumés non audités donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats opérationnels et des flux de trésorerie de la Société, à la date et pour les périodes visées dans les états financiers trimestriels consolidés résumés.

Le président et chef de la direction,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'R. Walker'.

Robert Walker

Le 28 février 2014
Chalk River, Canada

Le directeur général des finances,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Steven Halpenny'.

Steven Halpenny

Le 28 février 2014
Chalk River, Canada

4 ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS RÉSUMÉS INTERMÉDIAIRES (NON AUDITÉ)

Bilans consolidés résumés intermédiaires (non audité)

(en milliers de dollars canadiens)	Notes	31 décembre 2013	31 mars 2013
Actifs			
Actifs courants			
Trésorerie		66 802\$	35 461\$
Clients et autres débiteurs	10	175 292	330 143
Partie courante des créances à long terme		23 531	22 566
Stocks		27 729	26 150
		293 354	414 320
Créances à long terme		87 301	105 031
Placements détenus en fiducie		42 243	42 477
Stocks d'eau lourde		286 990	290 107
Immobilisations corporelles	4	321 396	286 371
Immobilisations incorporelles		1 145	1 511
		1 032 429\$	1 139 817\$
Passifs			
Passifs courants			
Fournisseurs et autres créditeurs	7, 10	97 162\$	141 281\$
Avances de clients et obligations envers les clients	10	20 484	167 774
Provisions	5, 10	73 330	74 409
Partie courante de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets	6	192 300	205 000
Provision pour restructuration	10	3 532	3 873
		386 808	592 337
Provision liée au déclassement et à la gestion des déchets	6	6 510 676	7 765 040
Financement différé pour les immobilisations	8	279 873	238 860
Financement différé pour le déclassement et la gestion des déchets		189 689	171 508
Avantages du personnel	7	26 903	27 975
		7 393 949	8 795 720
Capitaux propres négatifs			
Capital social		15 000	15 000
Capital d'apport		242 880	264 071
Déficit		(6 619 400)	(7 934 974)
		(6 361 520)	(7 655 903)
		1 032 429\$	1 139 817\$

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités.

*États consolidés résumés intermédiaires du résultat global
(non audité)*

(en milliers de dollars canadiens)	Notes	Trimestres clos les 31 décembre	2013	2012	Périodes de neuf mois closes les 31 décembre	2013	2012
Laboratoires nucléaires							
Produits			30 709\$	25 262\$		73 145\$	65 604\$
Coût des ventes			13 868	13 642		38 288	35 713
Marge brute			16 841	11 620		34 857	29 891
Financement	8		47 020	38 752		151 588	103 941
Charges opérationnelles			88 835	88 878		260 321	283 181
Perte opérationnelle			(24 974)	(38 506)		(73 876)	(149 349)
Produits financiers	9		1 726	2 083		5 476	6 412
Charges financières	9		53 189	35 904		156 026	108 496
Perte nette avant les crédits parlementaires et le profit (la perte) à la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et autres			(76 437)\$	(72 327)\$		(224 426)\$	(251 433)\$
Crédits parlementaires	8		56 462	96 100		234 130	234 596
(Perte nette) bénéfice net avant la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et autres			(19 975)\$	23 773\$		9 704\$	(16 837)\$
Profit (perte) à la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et autres	6		279 227	61 639		1 287 966	(432 907)
Bénéfice net (perte nette) provenant des activités poursuivies avant les activités abandonnées			259 252\$	85 412\$		1 297 670\$	(449 744)\$
Activités abandonnées (note 10)							
(Perte opérationnelle) bénéfice opérationnel provenant des activités abandonnées	10		(13 111)	(6 501)		(15 796)	32 687
Crédits parlementaires	8		33 700	14 400		33 700	193 002
Bénéfice provenant des activités abandonnées			20 589	7 899		17 904	225 689
Bénéfice net (perte nette)			279 841\$	93 311\$		1 315 574 \$	(224 055)\$
Autres éléments du résultat global							
(Pertes actuarielles) gains actuariels liés au régime d'avantages sociaux complémentaires			-	-		-	-
Autres éléments du résultat global			-	-		-	-
Résultat global total			279 841\$	93 311\$		1 315 574 \$	(224 055)\$

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités.

**États consolidés résumés intermédiaires des variations des capitaux propres négatifs
(non audité)**

(en milliers de dollars canadiens)

Pour le trimestre clos le 31 décembre 2013

	Capital social	Capital d'apport	Déficit	Total des capitaux propres négatifs
Solde au 30 septembre 2013	15 000 \$	249 861 \$	(6 899 241) \$	(6 634 380) \$
Bénéfice net attribuable à l'actionnaire pour la période	–	–	279 841	279 841
Virement au financement différé pour le déclassement et la gestion des déchets	–	(5 931)	–	(5 931)
Virement aux apports remboursables	–	(1 050)	–	(1 050)
Solde au 31 décembre 2013	15 000 \$	242 880 \$	(6 619 400) \$	(6 361 520) \$

Pour le trimestre clos le 31 décembre 2012

	Capital social	Capital d'apport	Déficit	Total des capitaux propres négatifs
Solde au 30 septembre 2012	15 000 \$	278 039 \$	(6 158 261) \$	(5 865 222) \$
Bénéfice net attribuable à l'actionnaire pour la période	–	–	93 311	93 311
Virement au financement différé pour le déclassement et la gestion des déchets	–	(5 931)	–	(5 931)
Virement aux apports remboursables	–	(705)	–	(705)
Solde au 31 décembre 2012	15 000 \$	271 403 \$	(6 064 950) \$	(5 778 547) \$

Pour la période de neuf mois close le 31 décembre 2013

	Capital social	Capital d'apport	Déficit	Total des capitaux propres négatifs
Solde au 31 mars 2013	15 000 \$	264 071 \$	(7 934 974) \$	(7 655 903) \$
Bénéfice net attribuable à l'actionnaire pour la période	–	–	1 315 574	1 315 574
Virement au financement différé pour le déclassement et la gestion des déchets	–	(18 181)	–	(18 181)
Virement aux apports remboursables	–	(3 010)	–	(3 010)
Solde au 31 décembre 2013	15 000 \$	242 880 \$	(6 619 400) \$	(6 361 520) \$

Pour la période de neuf mois close le 31 décembre 2012

	Capital social	Capital d'apport	Déficit	Total des capitaux propres négatifs
Solde au 31 mars 2012	15 000 \$	291 867 \$	(5 840 895) \$	(5 534 028) \$
Perte nette attribuable à l'actionnaire pour la période	–	–	(224 055)	(224 055)
Virement au financement différé pour le déclassement et la gestion des déchets	–	(18 181)	–	(18 181)
Virement aux apports remboursables	–	(2 283)	–	(2 283)
Solde au 31 décembre 2012	15 000 \$	271 403 \$	(6 064 950) \$	(5 778 547) \$

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités.

**Tableaux consolidés résumés intermédiaires des flux de trésorerie
(non audité)**

	Trimestres clos les 31 décembre		Périodes de neuf mois closes les 31 décembre	
(en milliers de dollars canadiens)	2013	2012	2013	2012
Activités opérationnelles				
Montants en trésorerie reçus de clients	46 818\$	(2 702)\$	145 410\$	(30 382)\$
Crédits parlementaires en trésorerie reçus	105 700	107 000	308 843	452 145
Montants en trésorerie reçus aux fins des activités de déclassement et de gestion des déchets	43 612	29 833	140 604	95 877
Paiements en trésorerie aux fournisseurs et aux salariés	(126 801)	(79 816)	(373 325)	(368 302)
Paiements en trésorerie aux fins des activités de déclassement	(41 251)	(30 847)	(134 735)	(86 401)
Versement à l'actionnaire du produit tiré de la sortie des activités abandonnées	–	–	–	(7 734)
Intérêts reçus sur les placements (montant net)	107	145	333	480
Intérêts et frais bancaires payés	(9)	(14)	(30)	(32)
Entrées nettes de trésorerie liées aux activités opérationnelles	28 176	23 599	87 100	55 651
Tranche liée aux activités abandonnées	18 075	(8 476)	11 573	5 676
Activités d'investissement				
Produit tiré de la sortie des activités abandonnées	–	–	–	6 134
Produit tiré de la vente d'actifs non courants	–	3 250	–	3 250
Acquisition d'immobilisations corporelles et d'immobilisations incorporelles	(20 242)	(16 362)	(55 759)	(38 057)
Sorties nettes de trésorerie liées aux activités d'investissement	(20 242)	(13 112)	(55 759)	(28 673)
Tranche liée aux activités abandonnées	–	3 250	–	9 384
Trésorerie				
Augmentation	7 934	10 487	31 341	26 978
Solde à l'ouverture de la période	58 868	51 930	35 461	35 439
Solde à la clôture de la période	66 802\$	62 417\$	66 802\$	62 417\$

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS RÉSUMÉS INTERMÉDIAIRES

Pour le trimestre et la période de neuf mois clos le 31 décembre 2013

(en milliers de dollars canadiens)

(NON AUDITÉ)

1. La Société

Énergie atomique du Canada limitée (« EACL » ou la « Société ») a été constituée en 1952 en vertu des dispositions de la *Loi sur les corporations canadiennes* (et prorogée en 1977 en vertu de celles de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*) conformément à l'autorité et aux pouvoirs accordés au ministre des Ressources naturelles par la *Loi sur l'énergie nucléaire*.

La Société est une société d'État en vertu de la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et un mandataire de Sa Majesté du chef du Canada. En conséquence, ses passifs sont, en définitive, ceux de Sa Majesté du chef du Canada. La Société reçoit du financement du gouvernement du Canada et n'est pas assujettie à l'impôt sur le résultat au Canada.

Les activités d'EACL englobent celles des Laboratoires nucléaires et celles du Bureau de clôture, qui gère les passifs conservés liés aux Opérations commerciales d'EACL, vendues le 2 octobre 2011. Ces groupes ont été établis afin de favoriser la prise de décisions concernant la répartition des ressources et d'évaluer les rendements opérationnel et financier. Les Laboratoires nucléaires gèrent le passif lié au déclassement et à la gestion des déchets pour le compte du gouvernement du Canada. EACL est domiciliée au Canada et son siège social est situé aux Laboratoires de Chalk River, Chalk River, Ontario, K0J 1J0.

La publication des présents états financiers consolidés résumés intermédiaires a été approuvée par le conseil d'administration de la Société en date du 13 février 2014.

2. Restructuration et plan d'entreprise

Le gouvernement du Canada a terminé la première phase de son plan de restructuration d'EACL en 2011-2012 lorsqu'il a vendu les Opérations commerciales de la Société à Candu Énergie inc., filiale entièrement détenue par SNC-Lavalin. Cette première phase du plan de restructuration a entraîné la présentation des activités des Opérations commerciales dans les activités abandonnées (note 10).

En février 2012, le gouvernement du Canada a officiellement lancé la deuxième phase de son plan de restructuration d'EACL, visant les Laboratoires nucléaires. Le plan de restructuration du gouvernement du Canada met l'accent sur le mandat à long terme, la gouvernance et la structure de gestion des Laboratoires nucléaires.

En février 2013, le gouvernement du Canada a annoncé son intention d'impartir la gestion des activités d'EACL à une entreprise du secteur privé selon un modèle Entreprise publique, Exploitation privée, ou EpEp. En vertu de ce modèle, les activités d'EACL seront axées sur la gestion de ses responsabilités en matière de déchets radioactifs et de déclassement, sur la prestation d'activités scientifiques et technologiques en réponse aux responsabilités fondamentales du gouvernement fédéral et sur le soutien à l'industrie nucléaire canadienne dans une optique commerciale.

Ressources naturelles Canada mène la restructuration pour le compte du ministère des Ressources naturelles. Un processus d'approvisionnement a été entrepris en vue d'engager un entrepreneur du secteur privé afin de lui confier la gestion des Laboratoires nucléaires selon un modèle EpEp. Ressources naturelles Canada s'est adjoint les services de conseillers sur des questions nucléaires et financières afin d'orienter la prise de décisions qui accompagnera la suite du processus de restructuration au cours du prochain exercice.

Le gouverneur en conseil a approuvé le plan d'entreprise d'EACL pour l'exercice 2013-2014 au cours du premier trimestre de l'exercice considéré. Le plan d'entreprise est conforme à l'orientation de la restructuration fournie par l'actionnaire et les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires ont été préparés sans égard à l'issue future de la deuxième phase du plan de restructuration. Ainsi, ils ne tiennent pas compte des éventuels changements qui pourraient être apportés aux activités actuelles d'EACL.

3. Base d'établissement

a) Déclaration de conformité

Les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires ont été établis selon la Norme comptable internationale (l'« IAS ») 34. Comme le prévoit l'IAS 34, les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires ne contiennent pas toutes les informations devant être fournies dans les états financiers consolidés annuels, et ils doivent être lus en parallèle avec les états financiers consolidés audités de la Société pour l'exercice clos le 31 mars 2013 et avec les états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités de la Société pour le trimestre et le semestre clos le 30 septembre 2013.

Les états financiers consolidés résumés intermédiaires de la Société ont été établis selon les Normes internationales d'information financière (les « IFRS ») publiées et en vigueur à la date du bilan.

b) Mode de présentation

Les états financiers consolidés résumés intermédiaires de la Société ont été établis au coût historique, sauf pour ce qui est de certains instruments financiers et instruments financiers dérivés évalués à la juste valeur.

Les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires sont présentés en dollars canadiens, soit la monnaie fonctionnelle de la Société. Toutes les informations financières présentées en dollars canadiens ont été arrondies au millier de dollars près, sauf indication contraire.

c) Méthode de consolidation

Les filiales sont des entités contrôlées par la Société. Les états financiers des filiales sont intégrés dans les états financiers de la Société depuis la date de la prise du contrôle jusqu'à la date de la perte du contrôle. Les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires comprennent les comptes des filiales entièrement détenues de la Société, soit EACL Technologies Inc., constituée dans l'État du Delaware, aux États-Unis, en 1988, et EACL Technologies B.V., constituée aux Pays-Bas, en 1995, ainsi que sa participation dans un fonds en fiducie, qui constitue une entité ad hoc [voir la note 4 d) des états financiers consolidés audités annuels de la Société pour l'exercice clos le 31 mars 2013]. Toutes les transactions intersociétés ont été éliminées au moment de la consolidation.

d) Principaux jugements, estimations et hypothèses comptables

L'établissement des états financiers selon l'IAS 34 exige l'utilisation de certaines estimations comptables critiques. Il exige également que la direction exerce son jugement dans l'application des méthodes comptables de la Société. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

Les estimations et les hypothèses sous-jacentes sont passées en revue régulièrement. Les modifications aux estimations comptables sont comptabilisées soit au cours de la période où l'estimation est modifiée, si la révision ne vise que cette période, soit au cours de la période où l'estimation est modifiée et au cours des périodes futures, si la modification vise la période considérée et les périodes futures. Les éléments plus complexes, visés par des jugements critiques plus approfondis ou faisant l'objet d'hypothèses ou d'estimations importantes sont présentés à la note 3 c) des états financiers consolidés audités annuels de la Société pour l'exercice clos le 31 mars 2013.

e) Principales méthodes comptables

Les principales méthodes comptables appliquées dans les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires sont présentées à la note 4 afférente aux états financiers consolidés annuels audités de la Société pour l'exercice clos le 31 mars 2013. Ces méthodes comptables ont été appliquées de façon uniforme au trimestre à l'étude et aux périodes comparatives, exception faite de la présentation des crédits parlementaires et de certains reclassements, comme il est expliqué à la note 12.

4. Immobilisations corporelles

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	31 décembre 2013	31 mars 2013
Solde à l'ouverture de la période	286 371 \$	263 277 \$
Entrées et transferts	53 782	98 530
Sorties et transferts	(3 077)	(40 264)
Autres variations	(2 669)	(8 968)
Amortissement	(13 011)	(21 502)
Dépréciation	–	(4 702)
Solde à la clôture de la période	321 396 \$	286 371 \$

5. Provisions

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	31 décembre 2013	31 mars 2013
Perte sur contrat	16 876 \$	31 558 \$
Autres provisions	56 454	42 851
	73 330 \$	74 409 \$

6. Provision liée au déclassement et à la gestion des déchets

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	31 décembre 2013	31 mars 2013
Valeur comptable à l'ouverture de la période	7 765 040 \$	5 543 030 \$
Valeur comptable à l'ouverture de la période, partie courante	205 000	135 500
Passifs réglés	(142 023)	(135 342)
Désactualisation	155 792	145 952
Effet de la variation du taux d'actualisation	(1 287 441)	227 508
Révision des estimations et du calendrier des dépenses	(3 860)	2 064 173
Révision des estimations et du calendrier des dépenses touchant les immobilisations corporelles	–	(10 781)
Coûts de la gestion des déchets, du déclassement et de la remise en état des lieux associés aux activités poursuivies	10 468	–
Valeur comptable à la clôture de la période	6 702 976	7 970 040
Moins la partie courante	(192 300)	(205 000)
	6 510 676 \$	7 765 040 \$

La provision est réévaluée chaque date de clôture en fonction du taux d'intérêt en vigueur.

Au 31 décembre 2013, la provision a été actualisée selon un taux de 3,24 %. Le solde d'ouverture au 31 mars 2013 a été actualisé selon un taux de 2,50 %.

L'effet des variations du taux d'intérêt sur la provision est comptabilisé au poste « Profit (perte) à la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et autres » aux états consolidés résumés intermédiaires du résultat global. Le profit total découlant de la variation du taux d'intérêt s'est établi à 275 915 \$ pour le troisième trimestre (62 384 \$ pour le troisième trimestre de 2012-2013) et à 1 287 441 \$ depuis le début de l'exercice à l'étude (charge de 438 380 \$ pour la période correspondante de 2012-2013).

7. Avantages du personnel

a) Régime de retraite

Les salariés de la Société participent au Régime de pension de retraite de la fonction publique (le « RPRFP »). Le RPRFP est un régime contributif à prestations définies créé par voie législative dont le gouvernement du Canada est le promoteur. Les salariés tout comme la Société doivent verser des cotisations pour couvrir le coût des services rendus. Le président du Conseil du Trésor du Canada établit le montant des cotisations patronales en fonction d'un multiple des cotisations salariales.

Les cotisations totales versées au titre des services rendus au cours de la période se sont établies comme suit :

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Trimestres clos les 31 décembre		Périodes de neuf mois closes les 31 décembre	
	2013	2012	2013	2012
Cotisations salariales	6 231\$	6 032\$	16 130\$	14 678\$
Cotisations patronales	10 469\$	10 924\$	27 602\$	27 026\$

Le gouvernement du Canada est tenu par la loi de verser les prestations prévues en vertu du régime. En règle générale, les prestations de retraite s'accumulent pendant une période maximale de 35 ans à un taux annuel de 2 % des services ouvrant droit à pension, le total étant multiplié par la moyenne des cinq meilleures années consécutives de salaire. Ces prestations sont coordonnées avec celles qui sont versées en vertu du Régime des pensions du Canada ou du Régime des rentes du Québec, et elles sont indexées pour tenir compte de l'inflation.

b) Avantages du personnel

La Société verse dans certains cas des indemnités à la suite de départs volontaires et fournit d'autres avantages postérieurs à l'emploi, comme il est décrit à la note 4 m) des états financiers consolidés annuels audités pour l'exercice clos le 31 mars 2013.

L'obligation au titre des prestations définies n'est pas capitalisée, son financement étant assuré lorsque les prestations sont versées. Ainsi, le régime à prestations définies n'a aucun actif et son déficit correspond à l'obligation au titre des prestations définies de 35,2 millions de dollars (40,2 millions de dollars au 31 mars 2013), dont une somme de 26,9 millions de dollars (28,0 millions de dollars au 31 mars 2013) est comptabilisée au poste « Avantages du personnel » dans les passifs non courants et une somme de 8,3 millions de dollars (12,2 millions de dollars au 31 mars 2013) est comptabilisée au poste « Fournisseurs et autres créditeurs ».

L'obligation comptabilisée au titre des avantages du personnel comprend des indemnités pour départs volontaires de 18,0 millions de dollars (21,9 millions de dollars au 31 mars 2013) payables en cas de démissions ou de départs à la retraite volontaires ultérieurs. Conformément aux attentes du gouvernement du Canada relativement aux organismes fédéraux et aux sociétés d'État, EACL a commencé à éliminer cet avantage du personnel au cours de l'exercice 2012-2013.

Dès l'approbation et la mise en œuvre de l'élimination des indemnités pour départs volontaires, les salariés admissibles au versement des avantages consentis se voient offrir trois calendriers de versement possibles. Une estimation des montants qui devraient être versés en 2013-2014 est fondée sur l'évaluation actuarielle la plus récente de la société et est comprise dans le poste « Fournisseurs et autres créditeurs ».

Le total de la charge de la Société au titre des avantages du personnel s'est élevé à 0,5 million de dollars pour le trimestre à l'étude (1,5 million de dollars au troisième trimestre de 2012-2013). Depuis le début de l'exercice, le total de la charge au titre des avantages du personnel s'est élevé à 3,0 millions de dollars (4,2 millions de dollars pour la période correspondante de 2012-2013). Ces écarts résultent en partie de l'élimination des indemnités pour départs volontaires.

8. Financement

a) Crédits parlementaires

EACL sépare ses crédits parlementaires, lesquels englobent le financement prévu par la loi, afin de s'assurer que les fonds sont engagés aux fins pour lesquelles ils ont été accordés. Parmi les principales estimations approuvées, on retrouve des montants visant les installations, les activités nucléaires et la recherche et le développement. D'autres estimations approuvées visent le fonctionnement et l'entretien des Laboratoires de Chalk River et s'ajoutent aux principales estimations. Le financement prévu par la loi concerne les montants associés aux obligations découlant du dessaisissement des Opérations commerciales.

Pour le trimestre et la période de neuf mois clos le 31 décembre 2013, les crédits parlementaires ont été comptabilisés comme suit :

	Trimestres clos les 31 décembre		Périodes de neuf mois closes les 31 décembre	
<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	2013	2012	2013	2012
Crédits parlementaires – Laboratoires nucléaires et activités opérationnelles				
Laboratoires nucléaires, activités opérationnelles	53 192\$	92 911\$	224 169\$	225 145\$
Amortissement du financement différé pour les immobilisations	3 270	3 189	9 961	9 451
Crédits parlementaires – Laboratoires nucléaires et activités opérationnelles	56 462	96 100	234 130	234 596
Crédits parlementaires – Activités abandonnées et activités opérationnelles	33 700	14 400	33 700	193 002
Crédits parlementaires – Immobilisations				
Remise à neuf de l'infrastructure des immobilisations	18 808	14 089	50 974	33 998
Total des crédits parlementaires	108 970\$	124 589\$	318 804\$	461 596\$

Au cours du troisième trimestre de 2013-2014, la Société a reçu une somme de 106 millions de dollars et a comptabilisé un montant de 109 millions de dollars (121 millions de dollars reçus et 125 millions de dollars comptabilisés au cours du troisième trimestre de 2012-2013). Depuis le début de l'exercice, la Société a reçu une somme de 309 millions de dollars et a comptabilisé un montant de 319 millions de dollars au titre des crédits parlementaires (453 millions de dollars reçus et 462 millions de dollars comptabilisés au cours de la période correspondante de 2012-2013).

L'écart entre les montants reçus et comptabilisés au titre des crédits parlementaires est lié à l'amortissement du financement différé pour les immobilisations. Le financement pour les immobilisations est reçu lorsque les fonds sont requis, mais est comptabilisé au même moment que l'amortissement de l'actif connexe aux états consolidés résumés intermédiaires du résultat global d'EACL.

Au 31 décembre 2013, EACL n'avait aucun montant à recevoir au titre des crédits parlementaires.

b) Autre financement

Les autres formes de financement ont été comptabilisées comme suit :

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Trimestres clos les		Périodes de neuf mois closes les	
	31 décembre 2013	2012	31 décembre 2013	2012
Financement des activités opérationnelles				
Recouvrement de coûts auprès de tiers et autres	5 614\$	7 991\$	16 929\$	17 566\$
Déclassement et gestion des déchets	41 406	30 761	134 659	86 375
	47 020\$	38 752\$	151 588\$	103 941\$

c) Financement différé pour les immobilisations

Le financement différé pour les immobilisations découle des crédits gouvernementaux utilisés par la Société pour ses dépenses d'investissement. Les soldes présentés sont calculés comme suit :

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	31 décembre 2013
Financement différé pour les immobilisations	
Financement différé pour les immobilisations au 31 mars 2013	238 860 \$
Financement pour les immobilisations comptabilisé au cours de la période	50 974
Amortissement du financement différé pour les immobilisations	(9 961)
Financement différé pour les immobilisations au 31 décembre 2013	279 873 \$

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	31 mars 2013
Financement différé pour les immobilisations	
Financement différé pour les immobilisations au 31 mars 2012	192 314 \$
Financement pour les immobilisations comptabilisé	59 483
Amortissement du financement différé pour les immobilisations	(12 937)
Financement différé pour les immobilisations au 31 mars 2013	238 860 \$

9. Produits financiers et charges financières

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Trimestres clos les 31 décembre		Périodes de neuf mois closes les 31 décembre	
	2013	2012	2013	2012
Produits financiers				
Intérêts sur les créances à long terme	1 619\$	1 939\$	5 143\$	5 932\$
Intérêts sur les placements et autres	107	144	333	480
	<u>1 726\$</u>	<u>2 083\$</u>	<u>5 476\$</u>	<u>6 412\$</u>
Charges financières				
Intérêts sur les créditeurs à long terme	– \$	– \$	– \$	79 \$
Désactualisation de la provision liée au déclasserment et à la gestion des déchets, déduction faite des produits du fonds en fiducie	53 189	35 904	156 026	108 417
	<u>53 189\$</u>	<u>35 904\$</u>	<u>156 026\$</u>	<u>108 496\$</u>

10. Activités abandonnées

Le 2 octobre 2011, le gouvernement du Canada a vendu les Opérations commerciales d'EACL à Candu Énergie inc., filiale entièrement détenue de SNC-Lavalin. À partir de cette date, Candu Énergie inc. a repris la pleine propriété et le contrôle opérationnel quotidien des Opérations commerciales.

La vente comprend certains actifs d'EACL vendus à Candu Énergie inc. et un échange d'activités entre les trois parties (EACL, SNC-Lavalin et le gouvernement du Canada). Une série d'ententes entrant en vigueur au moment de la conclusion de la transaction couvrent notamment des questions comme la propriété intellectuelle et la prestation de services intersociétés entre EACL et Candu Énergie inc. Ces ententes comprennent également des accords de sous-traitance visant les projets de prolongation de la vie utile en cours, dans le cadre desquels Candu Énergie inc. se chargera de mener à terme l'exécution des contrats, à titre de sous-traitante d'EACL, cette dernière demeurant responsable des contrats. Le produit de la vente des actifs a été remis en totalité au receveur général du Canada.

Une provision pour restructuration de 36,5 millions de dollars a été comptabilisée, dont une somme de 33,0 millions de dollars avait été versée au 31 décembre 2013 (32,6 millions de dollars au 31 mars 2013), et un montant de 3,5 millions de dollars demeurait disponible pour mener à terme ce processus (3,9 millions de dollars au 31 mars 2013).

Les activités des Opérations commerciales sont considérées comme des activités abandonnées. Les résultats et les flux de trésorerie liés aux Opérations commerciales (activités abandonnées) sont comptabilisés distinctement dans les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires, conformément à l'IFRS 5.

Résultats des activités abandonnées

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Trimestres clos les 31 décembre		Périodes de neuf mois closes les 31 décembre	
	2013	2012	2013	2012
Produits	12 896\$	8 866\$	32 318\$	73 503\$
Coût des ventes	15 873	2 919	16 644	10 202
Marge brute	(2 977)	5 947	15 674	63 301
Charges opérationnelles	10 134	12 448	31 470	30 614
(Perte opérationnelle) bénéfice opérationnel provenant des activités abandonnées	(13 111)\$	(6 501)\$	(15 796)\$	32 687\$

Les soldes qui suivent, qui sont comptabilisés aux bilans consolidés résumés intermédiaires, ont trait aux projets en cours et aux charges de restructuration inclus dans les activités abandonnées :

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	31 décembre 2013	31 mars 2013
Actifs		
Clients et autres débiteurs	116 858 \$	263 811 \$
Passifs		
Fournisseurs et autres créditeurs	12 437 \$	19 220 \$
Avances de clients et obligations envers les clients	14 403	165 230
Provisions	70 330	57 909
Provision pour restructuration	3 532	3 873

11. Engagements et éventualités

Dans le cadre de la vente des Opérations commerciales d'EACL, le gouvernement du Canada, par l'entremise d'EACL, a commencé à fournir à Candu Énergie inc. un montant pouvant atteindre 75 millions de dollars aux fins du financement de l'achèvement du programme de développement du réacteur CANDU évolué. Au 31 décembre 2013, une tranche de 72 millions de dollars de ce montant avait été passée en charges (40 millions de dollars au troisième trimestre de 2012-2013) et 68 millions de dollars avaient été versés par EACL (33 millions de dollars au troisième trimestre de 2012-2013). De plus, sous certaines conditions énumérées dans le contrat conclu avec Candu Énergie inc., EACL pourrait avoir à rembourser certains coûts à Candu Énergie inc.

12. Changement de méthode comptable et reclassement

Au deuxième trimestre de l'exercice 2013-2014, la Société a, de son gré, changé sa méthode comptable relativement aux informations à fournir sur les crédits parlementaires dans ses états consolidés résumés intermédiaires du résultat global, conformément à l'IAS 8. Par conséquent, les crédits parlementaires de l'exercice 2012-2013 qui ont été comptabilisés dans le résultat (418 millions de dollars depuis le début de l'exercice et 107 millions de dollars au troisième trimestre) ont été classés et présentés séparément dans les catégories « Laboratoires nucléaires » et « Activités abandonnées » des états consolidés résumés intermédiaires du résultat global. Ce changement de méthode a été apporté afin de mieux tenir compte de l'utilisation des fonds reçus.

La Société a également reclassé l'amortissement du financement différé pour les immobilisations en vue de se conformer à la présentation des états financiers adoptée pour l'exercice 2013-2014. Dans les chiffres comparatifs de 2012-2013, un montant de 3 millions de dollars pour le troisième trimestre et un montant de 9 millions de dollars depuis le début de l'exercice, tous deux relatifs à l'amortissement du financement différé pour les immobilisations, ont été reclassés du financement aux crédits parlementaires dans la catégorie « Laboratoires nucléaires » des états consolidés intermédiaires du résultat global dans le but de mieux refléter la nature de cet élément.

De plus, la Société a reclassé certains chiffres de la catégorie « Laboratoires nucléaires » des états consolidés résumés intermédiaires du résultat global, conformément à l'IAS 1. Dans ce cas-ci, la Société a classé les postes « Financement » (86 millions de dollars pour les neuf premiers mois de l'exercice 2012-2013 et 31 millions de dollars pour le troisième trimestre de l'exercice 2012-2013) et « Charges financières » (108 millions de dollars pour les neuf premiers mois de l'exercice 2012-2013 et 36 millions de dollars pour le troisième trimestre de l'exercice 2012-2013), se rapportant au déclassement et à la gestion des déchets, dans la catégorie « Laboratoires nucléaires ». Ces reclassements ont été effectués afin que les résultats opérationnels de la Société soient présentés de façon plus claire. Il demeure possible d'obtenir des renseignements sur les sommes des postes « Financement » et « Charges financières » aux notes 8 et 9, respectivement, des états financiers consolidés résumés intermédiaires d'EACL.

Ces changements n'ont pas eu d'incidence importante sur les états consolidés résumés intermédiaires du résultat global et n'ont pas eu d'effet sur les bilans consolidés résumés intermédiaires. L'incidence du changement de méthode comptable et des reclassements sur les chiffres comparatifs du 31 décembre 2012 se présente comme suit :

	Trimestre clos le 31 décembre 2012		Période de neuf mois close le 31 décembre 2012	
		Montants retraités de 2012		Montants retraités de 2012
<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>				
Financement – Laboratoires nucléaires				
Recouvrement de coûts auprès de tiers et autres	7 991	\$ 38 752	\$ 17 566	\$ 103 941
Amortissement du financement différé pour les immobilisations ¹⁾	3 189	–	9 451	–
Financement – Laboratoires nucléaires	11 180	38 752	27 017	103 941
Financement – Déclassement et gestion des déchets				
	30 761	–	86 375	–
	41 941	\$ 38 752	\$ 113 392	\$ 103 941
Charges financières – Laboratoires nucléaires	–	\$ 35 904	79	\$ 108 496
Charges financières – Déclassement et gestion des déchets	35 904	–	108 417	–
	35 904	\$ 35 904	108 496	\$ 108 496
Crédits parlementaires	107 311	\$ –	418 147	\$ –
Crédits parlementaires – Laboratoires nucléaires	–	92 911	–	225 145
Amortissement du financement différé pour les immobilisations ¹⁾	–	3 189	–	9 451
Crédits parlementaires – Laboratoires nucléaires	107 311	96 100	418 147	234 596
Crédits parlementaires – Activités abandonnées	–	14 400	–	193 002
	107 311	\$ 110 500	418 147	\$ 427 598
Bénéfice net (perte nette) découlant des activités poursuivies	(7 499) ²⁾	\$ 85 412 ³⁾	(674 889) ²⁾	\$ (449 744) ³⁾
Bénéfice net (perte nette) provenant des activités abandonnées	(6 501) ²⁾	7 899 ³⁾	32 687 ²⁾	225 689 ³⁾
Résultat global total	93 311 ³⁾	\$ 93 311 ³⁾	(224 055) ³⁾	\$ (224 055) ³⁾

1) Reclassement du financement aux crédits parlementaires

2) Compte non tenu des crédits parlementaires.

3) Compte tenu des crédits parlementaires.

13. Chiffres comparatifs

Certains chiffres comparatifs au 31 décembre 2012 ont été reclassés pour les rendre conformes au mode de présentation des états financiers adopté pour les états financiers consolidés audités annuels d'EACL pour l'exercice clos le 31 mars 2013. Dans les chiffres comparatifs du 31 décembre 2012 pour la période de neuf mois close à cette date, un montant de 5,5 millions de dollars a été reclassé des charges opérationnelles au profit (perte) à la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et autres. De plus, un montant de 8,0 millions de dollars du troisième trimestre de 2012-2013 a été reclassé dans le poste « Charges opérationnelles » de la catégorie « Laboratoires nucléaires » alors qu'il était classé dans le poste « Charges opérationnelles » de la catégorie « Activités abandonnées ». Ces reclassements n'ont pas eu d'incidence sur les bilans consolidés résumés intermédiaires d'EACL, ni sur le résultat global total de quelconque période.



**Énergie atomique
du Canada limitée**

Laboratoires de Chalk River
Chalk River (Ontario)
Canada K0J 1J0
Tél. : 613-584-3311

Renseignements

Demandes de renseignements
Sans frais : 1-866-513-AECL (2325)
Courriel : Communications@aecl.ca

Visitez notre site Web

www.aecl.ca

ISSN : 1927-2227
CW-502400-REPT-015F Rev.0

Canada